

Megjelenik hetenkint
háromszor
kedden, csütörtökön
és szombaton.

Kéziratokat nem adunk
vissza.

Zemplén

Politikai hírlap

Szerkesztőség és kiadóhiv.

Sátoraljaujhely,
Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Sátoraljaujhely,
1919. november 29.

Felolós szerkesztő: Dr. HALASI ANDOR Szerkesztő: KRÓ JÓZSEF
Főmunkatárs: NAGY ANDOR

Ötvenedik évf.
53. szám (5863.)

Legutóbb.

Antant misszió jön Ujhelybe.

(A „Zemplén” budapesti tudósítójának telefonjelenései.)

Budapest, november 28. éjjel.

Az antant missziók bizottságát küldték Sátoraljaujhelybe, az ottani demarkációs vonal megállapítása végett. Itt ugyanis a csehek azt kívánják, hogy a demarkációs vonal a város kellő közepén vonuljon végig.

Szorosabb koncentrációt akar az Országos Nemzeti Párt.

Budapest, nov. 28. — A koncentrációs alakulás aliz érte meg az első hét teherpróbáját, máris hangok hallatszanak, hogy ez az alakulás nem életképes. Elégzetlenség tünetei mutatkoznak az Országos Nemzeti Pártban, amelyből Simonsits Elemér már kivált és Platthy György leköszönt az elnökségről. Arról is beszélnek, hogy Heinrich Ferenc miniszter is kiválik a pártból. Heinrich miniszter az Országos Nemzeti Párt elnöke egy újságíró előtt a következő nyilatkozatot tette: „Az Országos Nemzeti Pártban tényleg vannak mozgalmak, amelyeknek azonban nem széthúzás, bomlasztás a céljuk, hanem ellenkezőleg a cél az, hogy a hasonló elvi alapon álló pártok és politikusok között szorosabb koncentráció jöjjön létre.”

Szorb élelmiszer szállítmányok Budapestnek.

Bpest, nov. 28. — Jugoszlávia részéről nekünk szánt élelmiszer szállítmányból tegnap újabb 88 vagon gabona érkezett Budapestre.

A bolgár békeszerződés aláírása.

Páris. Szikratávirat. — A központi hatalmak birodalmi szétdarabolásának harmadik mérföldkövét jelenti a bolgár megbízottak rideg fogadtatása. Az üres székek arról beszéltek, hogy igen sok nemzet hidegen és közömbösen nézi ezt a békekötést. A jelenlevő többi balkáni politikusok magatartása kevés jót ígér a balkán jövő békejének.

Clemenceau néhány kevésbé összefüggő szót mondott, amelynek lényege az volt, hogy felhívják a bolgár megbízottakat a szerződés aláírására. Clemenceau különben láthatóan unatkozott. Az egész ügylet alig tartott tovább 70 percnél.

Az ország pénzügyi helyzetének rendezése.

Bpest, nov. 28. — Az állam kiadásai egy év alatt olyan arányban emelkedtek, hogy a pillanatban az állam egy havi szükséglete egy milliárd korona. Gyökere segítségét csak az adóreformtól lehet várni. A pénzügyminiszter az ország pénzügyi reformjáról a volt pénzügyminiszterekkel: Wekerle, Teleszky és Lukácsfalvi tárgyal, akik ténylegesen közreműködtek a pénzügyi reform előkészítésében.

A lengyelek felhívása tescheniekhez.

Bpest, nov. 28. — Mährisch-Ostr. uból jelentik: A lengyelek Teschen megszállt részein plakátokat ragasztottak ki a cim-

mel: „A cseh-szlovák köztársaság esős előtt áll, aki mentheti vagyonát, az mentse meg, míg ideje van.”

Világterroret tervez Oroszország.

Bpest, nov. 28. — A kopenhágai Politikai jelentése szerint az orosz szovjetkormány elkészült egy tervvel, amely a világforradalmat célozza. Szerinte az európai államok összes államférfijának legyilkoltatása volna az eszköz, amelyen át a bolsevisták a világterroret létre hozhatnák.

Vizsgálat Tokaj lövetése ügyében.

Bpest, nov. 28. — Megbízható helyről arról értesül a Magyarország, hogy a románok kivonulásuk alkalmával Szolnokon és Tokajon nagyobb kihágásokra ragadtatták magukat. Hír szerint Tokajt többek között ágyúból is lötték. Az eset megvizsgálására a francia misszió bizottságát küldött ki.

A tisztviselői tüntetése Bárczy igazságügyminiszter ellen.

Bpest, nov. 28. — Az igazságügyminiszterium tisztikara a minap bucsuzott el testületileg Zoltán Bélától, a lemondott igazságügyminiszteről. Ugyanakkor elhatározták a tisztviselők, hogy Bárczy Istvánt, az új minisztert nem fogják köszönteni hivatalba lépése alkalmából. Bárczy értesült a határozatról és kijelentette, hogy maga sem kívánja, hogy a tisztviselői kar előtte testületileg tisztelegjen. Itt említjük meg, hogy az igazságügyi államtitkárrá báró Rassay Kálmánt nevezték ki. A pénzügyminiszteriumban az államtitkári szék komoly jelöltje Ajtay József dr.

Új pártalakulás.

Bpest, nov. 28. — A Nemzeti Társaság tagjaiból alakuló új politikai párt előkészítési munkálatai már annyira előrehaladtak, hogy a párt a jövő héten megtartja formális alakuló gyűlését. Valószínűleg Berzeviczy Albert lesz az elnök, azonban szó van Zichy János grófról és Kürthy Lajos báróról is. Az új párt, amelyhez a Nemzeti Párt egy része is csatlakozik, olyan programot fog adni, amely keresztény nemzeti alapon áll, de amellyel a régi Deák-párt hagyományait követi.

Clerk bécsi nyilatkozata a magyar kérdésről.

Bpest, nov. 28. — Bécsbe érkezve, egy barátjának ezt mondta: „A magyarországi

viszonyokról, amelyek ez idő szerint bizonyos fokig tisztázódtak, itt Ausztriában nem nyilatkozhatom. Arról sem, hogy ki legyen Magyarország királya és hogy vajon igaz-e, hogy az entente a Habsburgokat kizárja.”

A gazdátlan város.

Egy adomány romokban.

A gazdátlan városnak leggazdátlanabb és leggondozatlanabb jómaga a Széchenyi téren fekvő romhalma. Tudomására adjuk mindazoknak, akik nem tudják, vagy nem akarnak tudni felőle, hogy ez a rom valamikor épület volt és a jótékonyaságról mindenütt ismert, Wallisz Gyuláné grófnő ajándékozása révén jutott a város birtokába.

Az iratokba való betekintés nélkül nem állíthatjuk határozottan, hogy mi történik vagy történt ez ügyben, de ahogy napról napra elének mered ez az ócsmány köhammaz, ahogy a városban gyakran átutazók arcprító megjegyzéseit szótlanul kell végighallgatni, úgy véljük, helyesen hisszük, hogy nem történik semmi.

Ami értékesíthető és használható anyag volt az épületen, azt széthordták, lerombolták és a város a romokat má már legfeljebb csak cégerül használhatja fel.

Wallisz grófnő az ajándékozási szerződésben kikötötte, hogy elfogadása után meg kell kezdeni az épület lebontását. Az is igaz, hogy ezt a munkát az idő és az emberek már jórészt elvégezték. A városnak már nem is lenne itt egyéb dolga, mint hogy megfelelő számú munkások beállításával gondoskodják a romok eltakarításáról. Ismételt lépéseket kell tenni ezenkívül a római katolikus templom aljában lévő épületek kisajátítása végett, amely szintén a szerződés feltételeinek teljesítéséhez tartozik.

A város képe nagyon sokat nyerne külső csinosodása tekintetében. Nincs is szükség valmi különösebb munkára, csak egyszerűen ki kell használni azokat az előnyöket, amelyeket a felszabaduló terület önként felkínál. És a város közönsége végre hozzájárulhatna a régen nélkülözött és óhajtott parkhoz is.

Hogy ez valóra is váljék csak akarat kell hozzá. Le kell rázni a munkátlanság ördögét. Dolgozni kell, hogy egyszerűmindentkorra száműzve legyen közülünk a Pató Pál-ok hanyagsága, restsége és kényelem szeretete.

A szerződésnek leglényegesebb pontja az adományozónak azon fenntartott joga, hogy ha a város nem tesz eleget a kikötött feltételeknek, a szerződést visszavonhatja és megsemmisítheti.

Ugy tudjuk, hogy a munkálatok elvégzésére adott határidő már régen lejárt. Ezzel szemben a város eddig még egyetlen komoly lépést sem tett. Nem tudjuk, hogy mire várnak és mit akarnak csinálni. Nem gondolnak-e arra, hogy az adományozó élni fog jogával és visszavonja adományát? A megoldást sokáig elodásni már nem lehet. Előállhat az az eset, hogy a város kénytelen lesz az egykori ajándékos tulajdonosától — busás pénzen megváltani.

Zárt ajtók mellett tárgyal a közéletbizottság.

Múltkor jelentettük már, hogy a közéletbizottság — Hubanek urral közösen — elhatározta, hogy az új tárgyalásait zárt ajtók mellett végzi és még a sajtó képviselőit sem engedi be oda. — Nem tettük szöveg és bírálat tárgyává akkor ezt a hallatlan esetet, mert azt hittük, hogy a városi tanácsban akadni fog valaki, aki tiltakozik ezen eljárás ellen, a mely városi tanács melletti általános felháborodást. Mert éppen akkor történt ez a határozat, amikor Sátoraljújhely város egész közönsége azt kívánta, hogy a közéletbizottság ügyét minél nagyobb ellenőrzés mellett vezettessenek és amikor ma sem kapott még a közönség meggyújtó felvilágosítást a fa, a bor, a zsesz, a közéletbizottság kapcsolatos ügyére vonatkozólag.

Nem tudjuk megérteni, mik lehetnek azok az okok, amelyek szükségessé és indokolttá teszik, hogy a közéletbizottság nagy titokban, zárt ajtók mellett tárgyaljon akkor, amikor már a titkos diplomáciát is török és amikor már Clerk is a nyilvánosság előtt tárgyal és a keleti, nyugati, északi és déli kérdést is ország-világ előtt tárgyalják. Mik lehetnek hát azok a titkok, amelyekről a nyilvánosság nem vehet tudomást, amiről az újabb sajtó közéletbizottsággal kapcsolatban a közönséget nem informálhatja.

Tiltakozunk hát hasonló határozatok ellen, amelyeknek célját tisztán nem látjuk, amelyek a közönség előtt rejtélyesek. Küzdejükben teljes világosságot követelhetünk, pláne a közéletbizottság kérdéseiben, amikor a város lakosainak zsebéből van szó. Reméljük, hogy ilyen és hasonló dolgok egyszerűsége mindenkorra megszűnnek, a mellyel megszüntethetjük azt a bizalmatlanságot is, amelyet ilyen "bölcös" határozatok csak fokozhatnak.

Séta a vasúti állomáson.

Az új helyi pályaudvar, amely egykor a háború kezdetén, az oroszországi felvonulás színes és forró napjaiban és az utána következő időkben — a béke boldog idejét nem is számítva — egyike volt a legforgalmasabb vasúti csomópontoknak, ma szelíd, békés és erőteljes várja a jobb idők elkövetkezését.

A jól-rosszul megvilágított szobákban és folyosókon, néhány cseh katonán és vasúti személyzet körül lézeng néhány utas.

Az ország belsejéből már hónapok óta nem jön vonat. Különleges helyzetünk következménye, hogy most minden figyelmünket a szlovenszkói vasútforgalomra kell fordítanunk.

Felkerestük ez ügyben a helyi cseh-szlovák pályaudvarparancsnokságot, ahol a legelőzékenyebb fogadtatás után a következő értesítéseket sikerült megszerezniük:

A vonatjáratok beszüntetésének semmiféle politikai háttere nincs, csupán az egyre fokozódó szénhiányban leli magyarázatát. Ha a személyforgalom meg fog indulni Szlovenszkóba, csak a budapesti cseh-szlovák konzulátus által kiállított araképes igazolvány alapján lesz lehető az utazás.

A szomszédos falvakkal való forgalom tekintetében újabb korlátozások történtek, amennyiben a legközelebb fekvő falvakból is csak az illetékes hadosztály parancsnokság írásos engedélyje alapján lehet élelmiszert behozni.

Az utasok csomag vizsgálatainál azt tartják szem előtt, hogy senki saját szükségletén felül többet nem hozhat magával. Akiknek a helyi kivitel hatóságától van engedélyje, azoknál természetesen a korlátozás nem jön számításba.

A vonatok indulására vonatkozólag azt a felvilágosítást kaptuk, hogy ez sok körülménytől van függővé téve a teljesen bizonytalan. A várakozásnak ez a bizonytalansága ott ül annak az egynéhány utas-

nak az arca, akik a mai súlyos viszonyok között való utazásra vannak kárhoztatva.

Az állomás a szürke és fojtogató ködterhes téli levegőben szinte haldokolni látszik. A különböző feliratokkal ellátott ajtókon belül nem lüktet az élet friss ereje. A vasúti vendéglő álmos, fáradt és tespedt unalom tanyája.

A dermesztő halotti csendet egyetlen mozdony hangos fűtője sem zavarja. A rozsdásodó sínek összekuszált vonalában, mint exotikus kígyók hangtalanul és marcangolón futnak be a végtelen éjszakába.

A ruszka-krajnai kerület parancsnoksága Ujhegy városához. A ruszka-krajnai kerület ungvári főparancsnoka, Hennocque tábornok f. hó 27-én egy 18-áról kelt értesítést küldött Sátoraljújhely zsupáni hivatalának (?) francia és cseh nyelven. Az értesítést a cseh állomásparancsnokság kapta kézhez, amely a város közéletbizottsági hivatalához tette át. Az értesítés szövege a következő:

Válasz arra a kérelemre, amely a pozsonyi szlovák minisztériumhoz intéztetett, amely összeköttetésben áll az ugyancsak Pozsonyban működő élelmészeti bizottsággal.

A ruszka-krajnai kerület parancsnokló tábornoka hivatkozik azokra a könnyítésekre, amelyeket Sátoraljújhely város élelmészeti bizottságára már az 1919. szeptember 26-iki határozatában megjelölt a melyek lehetővé teszik a szabad kereskedelmet a semleges zónában lévő tiz községgel.

Ehhez képest: 1. minden egyéb kereskedelem Sátoraljújhely és a cseh-szlovák terület között szigorúan meg van tiltva. Kivételt képeznek a speciális engedélyek. 2. A csempeszét üldözésre a határon őrszemek vannak felállítva. 3. Sátoraljújhely azon lakosai, akiknek ingatlanja cseh-szlovák területen fekszik, terményeiknek a városba való szállítására a Pozsonyban székelő élelmészeti bizottságtól kaphatnak engedélyt. Hennocque tábornok.

Budapesttől — Ujhelyig.

Le kell jegyeznem ennek az utnak kuzsa lázvonatát, mert a mai napok gazdasági és lelki deliriumának története ekkárik végig rajta. A repülő gép és tengeralattjáró kortára vagyok. Tettem az utat, mikor a modern technika az ördögökkel cimborált a csodáival megdöbbentette a világot.

Tettem az utat Krisztus születése után majdnem kétezer esztendővel, Európában, amelynek népeit tradícionális kultúra-hozsuzu azázadokon keresztül nevelte egymás megbecsülésére, az egyén jogának, szabadságának tiszteletbentartására.

Elmentem a kerületi rendőrkapitányságra az uti igazolványért. A kaputól kétfelé két tömeg szorongott, idegeskedett, káromkodott, mérgeledött egymás hegyén-hátán.

A körből álló rendőr utbalgázított. — Ezek a számosak — mutatott előre — a ezek a számosak — intett hátrafelé.

Fél napot kell állni a számért, amelylyel másnap újra sort kell várni. Azután lehet az igazolványról.

Az idegek tele vannak feszültséggel. Az általános bizonytalanság, a kölcsönös féltékenység és féltélem, a szénhiány, az élelmiszerdétség, a román prés, a szembenálló pártok ingerlékenysége idegeket szuró elektromossággá töltötték meg a levegőt. Senki sem találja helyét, ember ember ellen küzd a kenyérért, a jogért, a becsületért. Nem volt ebben a zsúfolt városban ekkor nyugodt ember, csak üldöz és üldözt. Mindenki készülődött, maga nem tudta mire. Sőtét áramok keringtek a vérben és a lélekben. Az akarat tántorogva fűcsöve. Sodródott az egyének. A...

Ezren és ezren szorongtak naponta uti igazolványért. Kenyér után futottak a kenyértelenek, a bosszuállás elől menekültek a gyengék és bűnösök.

De hogyan menekültek! Mikor igazolvánnyal a zsebemben ott álltam újra sort a Keleti Pályaudvar román parancsnoksága előtt, hogy meg egy helyeget szerezzek dusan igazolt fényképem mellé, alig bírtam a lábamon megállni. Valósággal rámfeküdt a mögöttem álló tömeg. Ugy nyomat magát minden ember előre, mintha minden perccel egy életet vesztené. Csempeszék, üldözött kommunisták, jellegzetes arcú zsidók, mintha pisztolyból lötétek volna ki a lelkeiket, úgy futottak előre a vastag, ellenálló emberáradatban. A mögöttem álló, izgatott arcu embernek heves szívverését szinte a lapockám alatt éreztem, úgy rém tapadt.

Megérkezem a vasútra. Nincs hordár, aki nehéz koffereimet a váróterembe vinné. Egykét hordár ballag el mellett, de mikor megszólítom őket, megmorognak: nekik nem szabad ma koffert vinniük. Majd lessakad a harom a koffereim súlyai alatt.

A váróterem előtt feltartóztat a fekete sisakos román baka. A román pecsétet akarja látni. Rendben van. Bent vagyok a váróteremben. Még nem lehet a peronra menni! Majd egy óra múlva.

Feszült arcok, egymástól idegenkedő tekintetek, vivják csatájukat körülöttem egymással és önmagukkal.

A másodosztályú váróterem felől egyszerre forradalmis utcai zivaj rongát. Ordítások, sikolyok, hisztériás nők sírása, vad féltékenység, dühös szóharcok, jajgatás.

A törték a peronra vezető ajtót egymást tapossa, tépi a kitűzött tömeg. Mintha tüzvészből menekülének. Katonák nyers hangja dörren és csattan.

A mi ajtónkat is kinyitják. A peronon ezernyi ezer ember. Ur, paraszta, munkás, parasztaaszony, uri nő, lányok, öregek, elegánsak és rongyosok.

Melyik a miskolci vonat? Még nincs bent. Megrohanják a hatvani vonatot. Percek alatt megszállják a léposókat, a kupa tetejét, mint a legyek. A civilruha és uniformis összevegyt, mindegy bogárraj színe.

Az első vágány mentén beláthatatlan, nyüsszó tömeg várja a miskolci vonat befutását. Az erőszakos emberhullámok löknek, rángatnak előre-hátra. Csak 3-4 lépést tudok egyszerre előremenni a koffereimmel, amelynek vása már összevágta keszmet, lábomat. Nincs, aki elvegye tőlem.

Megállok a sínek mentén én is és legek jobbra-balra, ahogyan a nádas hajlása lengeti az egyes nádtrösset.

Egy hordár féle ember vág át a sínek. Megszólítom: nem tenné fel a koffereimet a vonatra? Rámnéz. Jóllelkűen int igent.

Tessék csak utánam jönni. Felkapja a koffert a vállára, megy előttem. Amegy a hatvani vonat, egyik kocsiján, aztán lecsap balra, a külső vágányok felé. Utközben magyarázza:

Most tolatják be a miskolci vonatot. Menet közben kell felugranunk rá. Csak tessék majd utánam ugrani!

Percekig megyünk előre. Már majdnem a nyílt pályán vagyunk. A vonat lassan gördül befelé. Emberek szárai ugrálnak fel a léposókon. Parasztaaszonyok iszonyu püposan a hátukra erősített súlyos kosarakból. A mozdony kerekéi előtt, a kocsik kerekéi mellett, mindenütt, emberek, emberek.

A hordárom kegyetlenül káromkodik. Nem vigyáznak ezek a marhák. Nekimennek a vonatnak, mint a vakdegyek. Dögöljenek meg, megérdemlik. Teg...



Athe... rósági jegyző... Törvényes...

Hata... aljanj helyben... nokság Sato... állított fel... gel és pénz... sokat, az ár... ellenőrizni... gával Lukác...

Vizd... ezentul nem... fizetni a vár... külön száml... beszedője fo... beszedő igaz... a közüzemek...

Haza... gyar államv... Aranka f. b... (Minden kül...

Ifjabb... július hó 19... Lászlóval N... értesítés he...

Silberm... december hó... kblezón. (M...

Ungvárról e... ujhelyből.

29-én és 30... délután 5 ór... lők közremü... dez Bródy K... mularság kö... agot a Jarc... jak. Jegyek...

nap is hárr... gy megy m...

As egy... esik a lépos... ara. Hajszá... Sikitás. A... alsó pillan... Mintha sem... felugrik a... oira.

Mi is... megtelt. Eg... örülök, hog... morítani.

Az áll... molja meg... kocsiink egy... lehet benne... gy reggel... boldog, aki... ára.

A vasu... kos és ved... ablakait tó... felnyitások...

Néhány... sikerült ké... lapnom. A... alatt összeg... ambrió.

Órák ó... Budapest h... kocsi sor... z. Leke... kerekék... rognak.

Istenen... Elfogjuk... teléni, far... ut felé.

Black book... Budapest, nov. 28. — Híradó... A meggyőző...

Bpest, nov. 28. — Híradó... A meggyőző...

Hirek

— Athelyezés. Dr. Buday Sándor bírósági jegyző Munkácsról a sátoralj helyi Törvényszékhez lett áthelyezve.

— Határszakasz felügyelőség Sátoralj helyben. A katonai körleti parancsnokság Sátoralj helyben határszakaszt állított fel, amely a beosztott esendőrséggel és pénzügyőrrel karöltve az utazásokat, az árucsempészést stb. van hivatva ellenőrizni. A határszakasz parancsnokságával Lukács Örnagy lett megbízva.

— Vízdiák beszédese. A vízdiákat ezentúl nem a közadókcal együtt kell befizetni a városi pénztárba. Névre szóló külön számlák alapján a közüzemek pénzbeszédése fogja azokat beszélni. A pénzbeszédő igazolvánnyal van ellátva, melyet a közüzemek igazgatója állított ki részére.

— Házasságok. Lengyel Andor, magyar államvasúti hivatalnok és Malártsik Aranka f. hó 27-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Ifjabb öz. Vanatovics Béláné f. évi július hó 19-én házasságot kötött Uray Lászlóval Nyíregyházán. (Minden külön értesítés helyett.)

— Silbermann Mór és Rubin Halénke december hó 2-án házasságot kötnek Miskolcson. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Eisenstädter Margitát Ungvárról ejegyezte Krausz Dadi Sátoralj helyből.

— Kabaré és táncmulatság. F. hó 29-én és 30-án, szombaton és vasárnap délután 5 órakor a legkitűnőbb műkedvelők közreműködésével kabaréelőadást rendez Bródy Kálmáné. Az előadást táncmulatság követi este 10 óráig. A mulatságot a Jaresó-cukrázda tánctermében tartják. Jegyek a cukrázdában kaphatók.

— nap is hármat agyoncsapott a vonat. És így megy minden nap.

— Az egyik felpakolt paraszttasszony lecsúsz a lépcsőről. Hátra esik, a sulya huzta arra. Hajszálnyira van a feje a keréktől. Sikítás. A társa megragadja a kezét s az utolsó pillanatban huzza ki a kerékek alól. Mintha semmi sem történt volna, talpraáll a felugrik a mellette elgördülő másik kocsiára.

— Mi is felugrunk. Már minden fülke megtelt. Egyetlen ülőhely nem kapható. Örülök, hogy a kofferemnek sikerül helyet szorítani.

— Az állomáson irtózatos tömeg sturmolja meg a vonatot. Újabb hangvihar. A kocsi megmegtelik, hogy lélegzteni alig lehet benne. Ki-ki úgy helyezkedik el, hogy reggelig alig változtathatja a helyét. Boldog, aki a folyosón le tud ülni a pakijára.

— A vasuti kocsi — I. osztály — piszkos és vedlett, mint egy rozszant vityilló. Ablakait több darabból tödötték össze. Felnyitásukról szó sem lehet.

— Néhány órai ut után nagy nehezen sikerült két ülés közt egy kis félhelyet kápnom. A fejem fölött előreugró párnákkal összegörbülök, mint egy mozdulatlan embrió.

— Órák óta megyünk már s még mindig Budapesten határában vagyunk. A szén roszsz, a kocsi sérteségekig tömve. Nincs elég gőz. Lelketelő lassúsággal cammogunk. A kerékek néha percekig egy helyben fognak.

— Istenem, mikor érünk így Miskolcra? Elfogjuk-e a reggeli csatlakozást? Reménytelenül, fáradtan nézünk a kiszámíthatatlan ut felé. (Folytatjuk.)

Áhítat a szerelem ünnepe előtt

Miatyánk ki vagy a menyekben,
Tüzes szívemre nézz rá hús szemekkel.
A gyöttrő lázat éjeimtől vedd el.
Kezed felé nyul tétova kezem.

Miatyánk ki vagy a menyekben,
Ó adj szelid sugárt erős szememre.
Hogy őt a fénye féltékné ne verje,
Az álma halk és hóféhér legyen.

Erőt, Uram, és vágyakat te osztol.
Ha bennünk tán kigyul a földi láng,
Szent tisztító kezed terjeszd te ránk.
És szabadíts meg Uram a gonosztól.

Ha boldogságtól görnyed búszke vállunk
És könyünk — mint a gyémánt maga — ragyog.
Legyen meg a te akaratom.
Mi összetörtén is előtted állunk.

Gyöttrj csak el, tegyék az ördög dolgát,
Aki sugárzó homlokunkra törnek.
Mi megbocsátunk majd a vétkezőknek,
Mikor áldását adja ránk a szolgád.

Hahai Andor.

— Magyarok uti kalandja a csehekkel. Hirt adtunk a múlt napokban arról, hogy egyik magánlakásban cseh őrszolgák éjnek idején házkutatást tartottak valaki után, akit el akartak fogni. Most megtudtuk az eset részleteit s a következőkben ismertetjük.

A kérdéses napon hárman indultak utnak K ssáról Ujhely felé: Beniczky Árpád egri gyógyszerész, Kulcsár Bernát egri postatiszt s egy Kálmán nevű ujhelyi fiatal kereskedő. A kassai állomáson egy cseh katona Beniczkyt és Kálmánt figyelmeztette, hogy az igazolványuk utazásra nem jogosít, csak személyazonosság megállapítására való. Kálmán le is mondott az aznapi utazásról, a gyógyszerészt ellenben postatiszt barátja rábeszélte, hogy mégis induljon el, mert az a vonat volt az utolsó, amely Kassa felől közlekedett. A gyógyszerész kérésére, minthogy a vonat éjjel érkezik Ujhelybe, Kálmán átadta a saját bérlet szobájának, illetve a lakás előszobájának kulcsát.

Mikor a két ember az ujhelyi állomásra érkezett, a Kálmán öccse, Kálmán Ferenc, a ki bátyja elébe jött, hozzájuk csatlakozott, tőlük érdeklődött, megjött-e a bátyja?

A három ember az állomás megkerülésével akart kijutni, hogy kikerüljék a vizsgálatot. A gyógyszerésznél ugyanis egy kéztáska volt, amelyben gyógyszereket bszott.

Egy cseh katona észrevette őket, a táská után nyult, mire a gyógyszerész és Kálmán Ferenc néhány ütést mértek a katonára s mindhárman elfutottak. Kálmán a homályban üres öklét úgy fogta rá az ördögire, mintha revolver volna benne. A cseh katonának a friss hó által elárult lábnyomokon elindulva Kulcsárt és Kálmánt megtalálták és elfogták egy udvarban. Az állomáson hatalmasan elverték őket.

A postatiszt vallatás közben elárulta, hogy a gyógyszerész a Kálmán Ferenc bátyjának lakáskulcsát kapta meg Kassán. Ezért hatoltak be cseh katonák két izben is azon az éjszakán abba a lakásba, a melyben az idősebb Kálmán lakik albérletben. Beniczkyt azonban nem találták meg, mert ő — szerencséjére — két izben is blába próbált a lakásba bejutni. Nem tudta kinyitni az előszoba ajtaját. Ma már valószínűleg Egerben van.

Kálmán Ferenc az állomás illemhelyén kereszttől megszökött s most ő is — bizonyára — messze jár.

Mit tehettek a csehek? A postatiszt is szabadon bocsátották, minthogy a három ember közül egyedül ő maradt s a bizonyítványait rendben találták.

— Praktikus ember. Barátom, a praktikus ember tegnap ravasz mosollyal fogadott a kávéházban.

— Kijátszom a zárórát — mondotta.

— Hogyan?

— Te tudod, édes barátom, hogy nem szeretek korán lefeküdni, de még kevésbbé szeretek sötétben lefeküdni. Hát én azért is világosság mellett fekszem le, akármilyen későn megyek haza. Megállok a sötét szobában s ott állok reggelig, amíg csak világos nem lesz a szoba. Akkor lefekszem.

Fütyültem a bámulattól.

— De hiszen most későn világosodik.

— Hat órákor van annyi világosság, amennyi a lefekvéshez elég — vágta ki diadalmas arccal.

— És mikor kelsz fel?

— Kilenc órákor.

— Összesen három órát alszol?

— Dehogy, — sunyított bizalmasan a praktikus ember. — Meghagytam a szobalánynak, hogy mikor felkeltmondja, hogy két óra van. Erre olyan frissen ugrom ki az ágyból, mintha tényleg nyolc órát aludtam volna.

— De ez még semmi — folytatta büszkén. — Egész uton a hivatalomig drukkolok, hogy hátha mégis igaza volt a szobalánynak s tényleg két óra múlt, én pedig elmulasztottam a délelőtti. Mikor a hivatalomba érek, ott tudom meg, hogy féltiz. Egy egész délelőtti nyerek így mindennap! Nem nagy dolog?

— Borzasztó nagy dolog — nyugtatom meg csudálatosan praktikus barátomat. De hát a saját órádat miért nem nézed meg, mikor felkelsz?

A praktikus ember lenézően kacagott fel:

— Ép ezért ajándékoztam el az órámat.

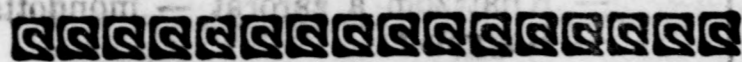
— Nyilatkozat. A „Zemplén” folyó hó 24-iki számában „Vakmerő betörés a Fő-utcán” cím alatt megjelent cikke vonatkozólag a következőket óhajtom megjegyezni és közömbösre hozni: Azon kijelentés, hogy a szobaforgó gépjárat a „kerten át ellopom”, merőben ellenkezik a valósággal, mert én csupán csak annyit mondtam: „én nem merném a gépszíjat itt hagyni, mert a kerten át akárci ellophatja, tekintettel arra, hogy az udvar teljesen lakatlan.” Ezt a megjegyzést is azért tettem, mert 7—8 nappal előbb tőlem is elloptak egy 1000 korona értékű gépjárat-részt. A fent említett cikk elolvasása után fölkerestem Brach Mór az üzletében, hogy hogy felszólítsam a reám vonatkozó kompromittáló közlés visszavonására. Annyal fenyegetett meg, hogy „ne beszéljen sokat, mert különben letartóztatatom.” Brach ur-nak a fent említett cikkben foglalt állítás a valóságnak meg nem felel és miután az általam kért helyreigazító nyilatkozatát közzétenni vonakodott, ellene a feljelentés rágalmasz miatt a bíróságnál megtettem. Csabák János, villanygyári gépész.

40 filléres bon-ok.

— Az aprópénzhiányra való tekintettel és hogy megkönnyítsük az olvasóközönségnek lapunk vásárlását, a „Zemplén” kiadóhivatala 40 fillérről szóló bon-okat adott ki, a melyeknek készpénzzel való beváltásáért a kiadóhivatal teljes garanciát vállal.

Kiadótulajdonos: Krcó Mór.

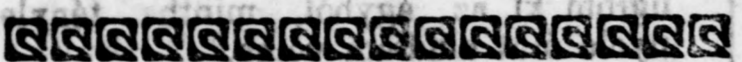
Hirdetések



Eladó üzlethelyiség.

Eladom a róm. kath. templom alatt levő üzlethelyiséget teljes berendezéssel

SCHÖNFELD JÓZSEF
TOLCSVA.



A téli évad beálltával ezúton felhívom a n. é. közönség figyelmét arra, hogy készítek saját módszerem szerint:

rakott, falazott tűzhelyet u. m. sparherd, kenyérsütő kemencéket,

melyek **tüzelőanyag** tekintetében lényegesen gazdaságosabbak. — Vállalom továbbá **használatban levő tűzhelyek javítását, átalakítását, bármint fűtési, főzési vagy sültési hibák javítását** Jótállás mellett. Tisztelettel

Griscsik János

kőműves kisiparos. Molnár István-u. 26.

Butorozott szobát konyhával bérbe veszek.

Cím a kiadóhivatalban.

VIRÁG B.

vízvezetési szerelő
SÁTORALJAUJHELY
Tompá-utca 14. szám.

Elvállal vízvezetési javításokat, valamint e szakmába vágó mindenféle munkákat **jutányos árban.**

Hirdetéseket

jutányos áron felvevő a kiadóhivatal.

Cipőműhely megnyitás.

Ertesítem a n. é. közönséget, hogy **cipőműhelyem, mely eddig anyag hiány miatt szünetelt, ismét üzembe helyeztem.** — Elvállalok mértékszerű cipők készítését a legizoláltabb kivitelben, **jutányos árban.** Garantált, saját készítményű cipő állandóan raktáron. — Szíves partfogást kér **CUKKER JENO** cipész. (Juhász Jenőné féle háznál.)

Ertesítem a n. é. közönséget, hogy **cipőműhelyem, mely eddig anyag hiány miatt szünetelt, ismét üzembe helyeztem.** — Elvállalok mértékszerű cipők készítését a legizoláltabb kivitelben, **jutányos árban.** Garantált, saját készítményű cipő állandóan raktáron. — Szíves partfogást kér **CUKKER JENO** cipész. (Juhász Jenőné féle háznál.)

„ZEMPLÉN”

KÖNYVNYOMDA ÉS LAPKIADÓVÁLLALAT

Levélpapírok,
falragaszok,
körlevelek,
mérlegek,
meghívók,
számlák

és minden egyéb nyomdai munkák **gyorsan és a mai kor igényeinek megfelelő kivitelben készülnek.**

Finom minőségű **írógéppapír** nagyban raktáron.

SÁTORALJAUJHELY, SZÉCHENYI-TÉR 9. SZÁM.

Telefon: 42.

Telefon: 42.